



الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم +41 22 730 57 85)

12 نوفمبر 2010

النشرة الإدارية

CAR/305

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات

الموضوع: لجنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية

- اقتراح لاعتماد مشروع توصية جديدة ومشروع مراجعة توصية والموافقة عليهما في نفس الوقت عن طريق المراسلة وفقاً للفقرة 3.10 من القرار ITU-R 1-5 (إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت بالمراسلة)

قررت لجنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية في اجتماعها المنعقد في 12 أكتوبر 2010 أن تلتزم اعتماد مشروع توصية جديدة ومشروع مراجعة توصية عن طريق المراسلة (الفقرة 3.2.10 من القرار ITU-R 1-5). كما قررت تطبيق إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت عن طريق المراسلة (PSAA) (الفقرة 3.10 من القرار ITU-R 1-5). ويرد في الملحق عنوان وملخص كل من مشروعتي التوصيتين.

وتمتد فترة النظر ثلاثة أشهر تنتهي في 12 فبراير 2011. وإذا لم ترد أي اعتراضات من الدول الأعضاء خلال هذه الفترة فإن مشروعتي التوصيتين يعتبران معتمدين من جانب لجنة الدراسات 7. وفضلاً عن ذلك، ولما كان قد تم اتباع إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت عن طريق المراسلة، فإن مشروعتي التوصيتين سيعتبران أيضاً بحكم الموافق عليهما. أما إذا تم استلام أي اعتراض من دولة عضو خلال فترة النظر هذه، فسيتم تطبيق الإجراءات التي تنص عليها الفقرة 2.1.2.10 من القرار ITU-R 1-5.

وبعد المهلة المحددة أعلاه، ستعلن نتائج هذا الإجراء في نشرة إدارية (CACE) وستنشر التوصيتان الموافقتين عليهما في أقرب وقت ممكن.

ويرجى من أي منظمة عضو في الاتحاد تعلم بوجود براءة اختراع لديها أو لدى غيرها تغطي كلياً أو جزئياً بعض عناصر مشروعى التوصيتين المذكورين في هذه الرسالة أن تبلغ الأمانة بهذه المعلومات بأسرع ما يمكن. ويمكن الاطلاع على السياسة المشتركة للبراءات "ITU-T/ITU-R/ISO/IEC" في الموقع الإلكتروني <http://www.itu.int/ITU-T/dbase/patent/patent-policy.html>

فاليري تيموفيف
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحق: عنوان وملخص كل من مشروعى التوصيتين.

الوثائق المرفقة:

الوثيقتان 7/121(Rev.1) و 7/126(Rev.1) على قرص CD-ROM

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية
- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية

الملحق

عنوان وملخص كل من مشروعَي التوصيتين

الوثيقة 7/121(Rev.1)

مشروع التوصية الجديدة [METAIDS METH] ITU-R RS.

منهجية تحديد معايير التقاسم والتنسيق لأنظمة الأرض وأنظمة الإرسال فضاء-أرض فيما يتعلق بمساعدات الأرصاد الجوية في النطاقين MHz 406-400,15 و MHz 1 700-1 668

استُعملت التوصية ITU-R SA.1023 كأساس للحسابات الواردة في مشروع التوصية الجديدة. وعلى الرغم من بعض المشاكل التي تم تحديدها في منهجية التداخل طويل الأجل الواردة في التوصية ITU-R SA.1023، ستظل هذه التوصية سارية المفعول في المستقبل المنظور. ولذلك، ستكون الحسابات المقدمة في مشروع التوصية الجديدة "صحيحة" إلى حين مراجعة التوصية ITU-R SA.1023 أو الاستعاضة عنها.

ينبغي الحفاظ على المنهجية الموصوفة في التوصية ITU-R SA.1023 علماً أنها تخص معايير التقاسم والتنسيق المتعلقة بمساعدات الأرصاد الجوية في النطاقين MHz 406-400,15 و MHz 1 700-1 668,4. وتُتترح التوصية الجديدة بهدف الحفاظ على منهجية تحديد معايير التقاسم والتنسيق لأنظمة الأرض وأنظمة الإرسال فضاء-أرض في النطاقين MHz 406-400,15 و MHz 1 700-1 668,4 التي ترد حالياً في التوصية ITU-R SA.1023.

وقد تقرر أن التوصية ITU-R RS.1262 المعنونة "معايير التقاسم والتنسيق لمساعدات الأرصاد الجوية في النطاقين MHz 406-400,15 و MHz 1 700-1 668,4" لم تعد مناسبة وأنه يمكن إلغاؤها بعد الموافقة على هذه التوصية الجديدة. وأدرجت المعلومات ذات الصلة المستقاة من التوصية ITU-R RS.1262 في مشروع التوصية الجديدة المقترح بهذا الصدد.

الوثيقة 7/126(Rev.1)

مشروع مراجعة التوصية ITU-R RA.1417

منطقة هادئة من البث الراديوي في جوار نقطة لاغرانج L₂ في منظومة الشمس-الأرض

توفر نقطة لاغرانج L₂ التي تبعد عن سطح الأرض بجوالي 1 500 000 كلم، مدارات ثابتة وبيئة هادئة من البث الراديوي للمهمات الفلكية الراديوية الفضائية. ويجري استعمال النقطة L₂ حالياً في علم الفلك الراديوي الفضائي ومهمات أخرى ويجري التخطيط للمزيد. وتقدم هذه المراجعة معلومات مناسبة بشأن هذا الاستعمال وتعيد تأكيد أهمية الحفاظ على بيئة هادئة من البث الراديوي للنقطة L₂ كأساس للمهمات المقبلة.